



QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

Año II \* Sábado 7 de Noviembre de 1959 \* N.º 49 \* Precio del ejemplar: 2 ptas.

## GAUDEAMUS...

Desde que empezó la primavera hasta este otoño avanzado, un grupo y otro grupo de estudiantes han compartido el pan y la sal de nuestra tierra. Llegó la hora de la despedida, del adiós, hasta el año próximo. Con el presente son cinco años de convivencia con esa juventud estudiosa y alegre que va convirtiéndose en algo consustancial de nuestra costa. Son los «alemanes» o «alemanas». Renovados cada quincena, con rostros y nombres distintos, aunque haya ingleses, suecos o malayos, para nosotros son los alemanes que cantan, ríen y sueñan bajo los dorados pinos de Cala Figuera o de cualquiera de nuestras verdes playas.

A la hora del adiós quisieron reunirse con una variada y numerosa representación de Santanyí. Allí estaban las autoridades; estaban los colaboradores en la empresa; los que les suministran el pan, la carne, el pescado; estaban los mejores amigos de la dirección de la Residencia y estaban los estudiantes, de primer botón como si de una ceremonia oficial se tratara.

Y la ceremonia de despedida se convirtió en una fiesta de familia. La cena fué una típica cena de matanzas santanyíneras, sujeta a los cánones clásicos, desde el arroz y els «escaldums amb pilotes» a las almendras y las «coreianas». Y como fué celebrada la cocina de nuestra tierra ¡Cuanto más auténticamente nosotros seamos nosotros, en nuestra manera de ser y en nuestras costumbres, tanto más apreciados seremos por los que nos visitan. Estos no buscan un cosmopolitismo uniforme en lo mediocre; prefieren lo característico, lo personal, lo típico que no sea tópico.

Después de la cena, Miss Hútti, siempre tan fina, con su sonriente autoridad, pronunció unas palabras de despedida, primero en alemán, en castellano, después. Los alemanes demostraron su aprobación, según la costumbre de sus universidades, golpeando las mesas y nosotros batiendo palmas. Luego ofreció un donativo para la Navidad de los necesitados que el Sr. Alcalde aceptó con emocionados gestos de gratitud.

Y puesto que de estudiantes se trataba, a una, con nosotros, cantamos la vieja, medieval melodía de los estudiantes europeos que rejuvenece con Europa.

«Gaudeamus, igitur,  
juvenes, dum, sumus...»

«Alegrémonos, mientras seamos jóvenes.» Y siguieron cantando cantos populares de Alemania y de nuestro país, hasta que el propietario de la Residencia, con su esposa, abrió el baile.

Era alta la noche, cuando nos despedimos. Lloviznaba; no con el «Piove» sentimental de las terrazas estivales. Era un «Piove», preludio de una madrugada tormentosa. Mis Hútti, con su tierno, fervoroso acordeón, quiso acompañarnos hasta el coche. Duras ráfagas azotaban los pinos; amplios, se extendían los relámpagos por la parte de lebeche; la mar fruncía su rumor. Delicada, Miss Hútti y sus estudiantes nos despedían con una canción española: «Adiós, con el corazón...» que el viento arrebatava con furia.

Cantando, con los ojos que presentían la nostalgia de mañana, se mantuvieron en la carretera hasta que el coche arrancó.

Adios, amigos!

Auf Wiedersehen!

Fins l'any qui ve, si Déu ho vol!

V.

## Mi René Caudron, mentor de vuelo

Por: A. Armangué Feliu

Me decía Perico no hace muchos días: ¿Porqué no escribes para nuestros lectores algunas aventuras aeronáuticas?

—¿Aeronáuticas dices? No sé, no sé... Mirá, Perico, en las aventuras aeronáuticas hay siempre entremezclada la técnica y no creo, francamente, que esta técnica interese ni tan solo a una minoría de los lectores de «SANTANYÍ».

Sin embargo, recientemente, una gacetilla de cuarenta líneas aparecida en «Le Figaro» me informó de la muerte de Monsieur René Caudron, avivando así mis recuerdos de una época, ¡Dios mío! ya lejana, de la que voy a escribir.

Murió René Caudron a los setenta y cinco años; entre los años 1913 y 1925 fue uno de los más grandes constructores de aviones que en el Mundo entonces habían. Fue René Caudron el creador del célebre «G 3», avión de escuela y prácticas, utilizado también para la observación en los principios de la primera guerra mundial. ¡Cuántos recuerdos hace revivir en mí la noticia de la muerte de Monsieur René Caudron!

Recuerdo, por ejemplo, cuando en el despacho de Monsieur Débliéger, gerente de la firma «Avions Caudron», estampé mi firma al pie del contrato que me abría las puertas de la Escuela de Aviación Du Crotoy, que René Caudron había fundado. Estaba yo emocionado porque sabía que, estampada mi firma, ya no volvería atrás en mi decisión, que seguiría los cursos teóricos y las prácti-

cas de vuelo a doble mando hasta llegar al día de mi «suelta» que sería cuando por primera vez me hallaría solo en el aire al mando de un avión con toda la responsabilidad del caso. También tenía otros motivos de estar emocionado: ¡Dos años antes mi hermano mayor, doctor en medicina, había perdido la vida en accidente de aviación en compañía del célebre piloto Salvador Hedilla! Y yo iba a entrar en una escuela de vuelo a escondirlas de mi familia.

Lleno de ilusiones empecé los cursos en la escuela que utilizaba como aeródromo el estuario del río Somme; luego, tras unas horas de vuelo a doble mando con el profesor de prácticas, vino el día de mi «suelta». Todos los pilotos hemos pasado por la honda emoción de este momento: ¡verse solo en el aire por primera vez!

Después de unos días de prácticas de vuelo solo, vino el día del exámen para obtener lo que entonces llamábamos «el brevet» o sea el título de piloto, que era la confirmación de esta modernísima habilidad.

Siempre recordaré aquella y tarde de invierno en que Monsieur René Caudron presente a mi exámen me felicitó y para recompensarme ofreció quince días de prácticas gratuitas pilotando el mismo «G 3» (con alerones) de una extraordinaria manejabilidad, con el cual Vedrines había aterrizado en la azotea de «Les Galeries La Fayette» en el centro de París. Pasados estos quince días

de prácticas gratuitas volvió a presentarse René Caudron a la escuela Du Crotoy y me tomó como piloto para ir a cazar patos salvajes desde el aire. Era esto un juego divertido: El pato salvaje vuela rápido y nuestro lento «G 3» lo alcanzaba con dificultad. Cuando el pato se daba cuenta de lo cerca que tenía el avión, cerraba sus alas y se dejaba caer verticalmente hasta cerca del suelo, escapando así a los plomos de la escopeta de René Caudron.

Una tarde yo había alargado mi vuelo más de lo acostumbrado; había estado volando sobre Saint-Valery y al regresar, sobre los terrenos de prácticas, se había extendido una capa de niebla baja que tapaba todas las instalaciones de la escuela menos la torre sobre la que había instalado el «catavientos». Dudé largo rato antes de intentar el aterrizaje; lo realicé por fin descendiendo con un poquitin de motor. Me acerqué rodando sobre la arena, hacia los hangares y con las ruedas metidas en el agua de la marea montante.

Cuando mi padre se enteró de lo que estaba haciendo en Le Crotoy me mandó una carta que guardé mucho tiempo sobre mi corazón: Me felicitaba y me reñía al mismo tiempo.

Cuando me despedí de Monsieur René Caudron, al estrecharme la mano, él me dijo: —Piensa bien que hay pilotos locos, y también hay pilotos viejos, pero que casi ningún piloto loco llega a viejo.

Después de mi época en Le Crotoy volví a ver bas-

(Pasa a la pág. 4)

### Burrillo de los nueves

Mes de Noviembre

1659, día 10: Jaime Vidal «Ferreret» era alcalde de Santanyí.

1839, día 7: Se pagan 50 libras a Mestre Guillermo Puig por haber arreglado el órgano de Jordi Bosch.

1849, día 20: El Marqués del Palmer concede permiso para la construcción de una barraca y poner en seco el bote en la Punta Negra para el salvamento del vapor francés Le Cuvier, incendiado el año anterior.

1859, día 25: Rogativas «pro-tempore belli», por el triunfo de nuestras armas contra los moros.

Octubre ha sido muy lluvioso. Afortunadamente, las lluvias de la última quincena no han tenido el carácter torrencial de las que en Sóller, Petra, etc. han provocado inundaciones. Los datos del pluviómetro son: días de lluvia, 17; lluvia total, 165 (que ya está bien); lluvia máxima, 61, el día 20.

\*\*

Las lluvias que desbarataron el secado de higos y de pimientos —el pimentón de las matanzas, que están en su apogeo, se ha pagado alrededor de los quince duros el kg.— han hecho posible que «per Tots Sants» ya haya bastantes habas sembradas. Hasta ahora, poquíssimas setas. En cambio, los cazadores de pájaros están satisfechos; con los primeros fríos han llegado «rupits», en abundancia, bastantes tordos y estorninos.

\*\*

Cincuenta y seis feriantes plantaron sus tenderetes, con ocasión de la feria. Una



veintena menos que de ordinario. El tiempo no era muy apacible para andar de pueblo en pueblo. Nosotros por suerte tuvimos un buen día de sol. Vinieron, aprovechando el buen tiempo, bastantes foráneos. A pesar de que la cosecha es mala, no faltó la verde aceituna que se pagó o 14 o a 12, y hasta a duro el almud, según la calidad. Los jóvenes compraron cocos a 15 o a 18 ptas. El turrón, caro: el de Jijona, a 80; regateando hay quien lo pagó a 70. Todos hablan de la feria, según les fue en ella. «Boníssima» —nos di-

jo un vendedor de aceitunas de Manacor. «Bona» —una turrонера de Inca. «Bona», también, para Cans, el cuchillero de Felinitx. «Dolenta» —nos dijo un «oller» de Pòrtol.

\*\*

La Exposición de Dibujos tuvo un buen éxito. El Jurado, constituido por el Alcalde, Don Gabriel Adrover, Doña María Suau de Escalas y los señores Sebastián Busquets «Busser», Juan Amengual, Cosme Covas y Miguel Pons, emitió este fallo: Medalla de Honor: Rosita Adrover Vidal. Premio del Primer Grupo: Juan Miguel Escalas; Accésit: Guillermo Vidal Munar. Menciones honoríficas: Blas Ferrando e Isabel Vidal. Premio Segundo Grupo: Miguel Amengual Covas; Accésit: Bartolomé Miralles. Menciones: Magdalena Suau, Margarita Perelló y Lucas Lladó. Tercer Grupo: Premio: Juan Verger Suau. Accésit: Sebastián Caldentey. Menciones: Antonia Ballester y Miguel Barceló.

El reparto de premios tuvo lugar durante una fiesta celebrada en el Principal el Día Mundial del Ahorro. Se proyectaron varias películas y se sortearon un obsequio de Juan Verger, Premio del Tercer Grupo, y varios «rosaris» de dulce, regalo del Alcalde.

\*\*

Se está terminando el arreglo de la carretera de Llombarts y a punto de empezar el asfaltado de las calles Rifalet, Luna, parte de la calle de San Andrés y Sol. En Alqueria Blanca, continuará el asfaltado desde la entrada de la población hasta la calle de Porto Petro, incluyendo la Plaza de San José. Mejoras, son éstas, que aplaudimos con entusiasmo.

\*\*

Con motivo del Domund se recaudaron estas cantidades. Parroquia mayor de Santanyi: 4.819 ptas. Parroquia de Alqueria Blanca: 1407. Vicaria de Calonge: 1252. Las cifras son superiores a las de los años pasados.

\*\*

La suscripción a favor del campanario, el día 31 de octubre, alcanzaba las 12.580 ptas. No se incluye en esta cifra los frutos del «Arbol de la Suerte» que parece va a dar buen rendimiento.

\*\*

El pasado día 25 en el Colegio de las R.R. Franciscanas se desarrolló una fiesta para entregar el Certificado de Estudios Primarios a las

### Rayos de Luz:

## Aguza tu oído. Te habla... la Virgen de Fátima

Permiteme antes que te diga que son palabras tuyas textuales de la tercera aparición. Yo te las pongo exactas. Pero entre paréntesis te pondré una pequeña explicación. ¿Entendidos? Ya te habla Ella: «...Si mis deseos son atendidos, Rusia se convertirá y habrá paz. (¿Crees amigo, que hemos atendido sus deseos? No.) Si no, ella propagará sus errores por el mundo. (No hay nación por donde no haya extendido ya sus errores. La Kominform); provocando guerras (Grecia, China, Corea, Hungría) persecuciones contra la Iglesia (Polonia, Checoslovaquia, Ucrania, Lituania, Yugoslavia, Rumania, Hungría) muchos de los buenos sufrirán martirio (son incontables los mártires de las naciones citadas), el Padre Santo sufrirá mucho (insultos cotidianos en la prensa de Rusia y los satélites, e incluso en la Plaza de S. Pedro directamente; encarcelamiento de sus Cardenales) y muchas naciones serán suprimidas (Los pueblos Bálticos han quedado literalmente borrados del mapa)...»

Aquí llegamos al secreto que se ha de hacer público el año 1960. ¿Qué dirá?, me preguntas. Si lo supiéramos ya no sería secreto. Pero como forma parte de un mensaje que no vaticina más que calamidades y contiendas con Rusia, y todo se ha cumplido, los hay que suponen que como remate tratará de una guerra mundial con ella. No quiero decir si son pesimistas o realistas...

«Rusia se convertirá, pero con la condición de que se haga una verdadera reforma. Si no se hace, Rusia será de nuevo el medio con que Dios castigará una vez más». Son palabras de Sor Lucía en una carta del 20 de Abril de 1943 al Obispo de Leiria.

Amigo lector, ¿Rusia se ha convertido? No. Porque no nos hemos enmendado. Luego concluye tú. Yo concluiré recordándote que el mundo moderno corre alocado en busca de placeres y armamentos. «Se ha perdido la conciencia del pecado», dijo Pío XII. La sangre de tantos mártires clama venganza al cielo. Se cierne la amenaza de las armas nucleares en manos de hombres sin conciencia. Según opinión de Einstein «Una tercera guerra atómica y el mundo volverá a las cavernas.»

¿Qué será? Hay tantas opiniones en la tierra, como estrellas en el cielo.

He dejado multitud de libros en un rincón y he preferido las palabras de Nuestra Madre del Cielo. Pío XII en el Radiomensaje a todo el mundo, la Pascua del 57, exclamó y yo le oí ¡Ven, Oh Señor Jesús!. Hay tantos indicios de que tu vuelta no está lejos...

— o —

No seas tonto, por favor. No hagas chistes riéndote, ni tiembles tampoco. Se racional. La guerra es castigo de pecados. Quitemos los pecados y así evitaremos o disminuirémos el peligro. Confíesate con frecuencia, y hazte amigo sincero de Dios. Y que el rezo del rosario diario, tan deseado por la Virgen, sea el arma con que aplaquemos la ira de Dios y consigamos la paz en nuestros corazones y en todo el mundo.

TU AMIGO

alumnas siguientes: Catalina Salom Vjdal, Margarita Perelló Juan, Antonia Vidal Garcías, Antonia Verger Vidal, Antonia Nadal Salas, Antonia Vidal Grimait, Micaela Adrover Suau, Antonia Riera Sitjes, María Ferrer Mir, Apolonia Burguera Vicens, Catalina Servera Sastre, Micaela Rigo Vidal, Margarita Vidal Vidal, Margarita Vidal Vidal, María Vicens Ferrer, Antonia Vidal Garcías, Margarita Ferrer Ferrer, María Vidal Vidal, María Verger Vidal.

Hubo cánticos, recitados y pronunciaron adecuados discursos el Sr. Alcalde-Presidente de la Junta Municipi-

pal de Enseñanza y el Reverendo Sr. Ecónomo, felicitando a las alumnas y a sus profesoras, a cuya felicitación añadimos la nuestra.

\*\*

Con motivo de las fiestas de Santos y Difuntos afluyó mucha gente a los templos y camposantos. El Ayuntamiento depositó una hermosa corona en el Cementerio Municipal. Hubo muchos crisantemos y dalias, no tantas, tal vez, como en otras ocasiones ya que las pasadas lluvias perjudicaron las flores. El día de Difuntos, el P. Don Bartolomé Más, Teatino, Doctor en Sagrada Teología, residente

(Pasa a la pág. 3)

### Porta Murada:



## ACTIVIDAD, GACETILLAS...

«SANTANYI» está contento cuando lleva mucha información local. Le gusta recibir gacetillas, notas, que le envían algunas entidades reflejando sus trabajos. Se complace en dar testimonio de los actos realizados, más si son fruto de un esfuerzo, no individual, mancomunado.

El domingo 25 de octubre fue de excepción: en pocas horas, empalmando un acto con el otro, «SANTANYI» estuvo presente en la exposición de dibujos infantiles; asistió a la entrega del certificado de Estudios en el colegio de Franciscanas; asistió, también, al reparto de diplomas de la Colombófila.

Realmente nos sentimos satisfechos de reseñar estos actos. Nos alegra la continuidad en las exposiciones infantiles que viene organizando la Caja de Pensiones. En otras ocasiones hemos ponderado la importancia de la continuidad y del dibujo escolar; hoy sólo diremos que la exposición ha constituido un éxito por la contribución de la inmensa mayoría de niños.

Nos alegra el resultado, total, redondamente triunfal, de las 21 alumnas presentadas a examen para la

obtención del Certificado de Estudios, demostración de una voluntad de enseñar y aprender por parte de maestras y discípulas.

Y aplaudimos el entusiasmo, la costancia—la continuidad: ésta es la palabra—de los colombófilos de Santanyi que agrupados en esa ya «antigua» Sociedad no desmayan en su empeño a prueba de halcones, vientos y mareas.

Quiera Dios que con frecuencia podamos reflejar un tan variado panorama de actividades, gracias al esfuerzo de un grupo, de varios grupos, poseídos del entusiasmo. Por nuestra parte hemos de pedirles que no se descuiden en enviarnos la correspondiente gacetilla testimonio de sus respectivas actividades

Lluvia de gacetillas quisieramos cayeran sobre nuestro «SANTANYI». Gacetillas de tipo cultural, deportivo, económico, religioso... Y estas páginas se honrarían divulgándolas animados de esta convicción: el ejemplo de la obra hecha, y sobre todo Bien Hecha, es el más elocuente de todos los discursos.

EL DE TANDA

# Cartas al Director

## LAS MOSCAS POR EL RABO

Con motivo del artículo «Bielet en Es Fortí» publicado en nuestro último número, hemos recibido cuatro cartas que una vez leídas arrojan un resultado de 3-1 a favor nuestro. Por resultar imposible la inserción de todas ellas, hemos escogido una de las tres que nos animan y publicamos la del contrario. Ahí van:

### ¡FUERA!

Leí su artículo «Bielet en Es Fortí» el cual me produjo acentuada indignación. No comprendo como un mallorquín — si es mallorquín el autor — puede escribir un artículo así. Todos los que somos de la roqueta «SANTANYÍ» lo es- debemos amar lo nuestro y tapar los defectos que uno pueda tener. Los árbitros quiera Bielet o no vienen perjudicando al Mallorca hace bastantes partidos. Si Bielet fuera árbitro, creo haría lo mismo. Me gustaría conocerle personalmente para cantarle cuatro verdades. No las escribo porque no iban a publicárlas. De todos modos quiero repetirle mi acentuada indignación como mallorquinista y mallorquín.

Jaime Enseñat Tugores.

### ¡BRAVO!

¡Bravo! ¡Enhorabuena! ¡Ya era hora que alguien hablara claro! Vengo a felicitarles efusivamente por la publicación del artículo «Bielet en Es Fortí» que leí en el Círculo Mallorquín.

Sin embargo ya que el autor estaba embatado debía haber dicho más cosas. ¿No se acuerdan los del Mallorca, la cantidad de veces que el árbitro les ha hecho ganar partidos? Como que estaban mal acostumbrados ahora se encuentran con un árbitro que hace justicia y se creen perjudicados.

Los árbitros de II no se dejan impresionar tan fácilmente por el gallito que sea, como en III cuyos militantes, jugadores, directivos y árbitros se ven a diario. ¿Por qué continuar? ¡Bravo! ¡Enhorabuena! ¡Ya era hora que alguien hablara claro!

Espinita.

## La concentración parcelaria

II

La concentración parcelaria consiste en componer las piezas de ese rompecabezas que es la propiedad agrícola, la mayoría de veces, asignando a cada propietario en coto redondo, o si esto no fuese posible en un reducido número de parcelas, una superficie equivalente en clase de tierra y cultivo a las que anteriormente poseía.

La legislación española, a pesar de la utilidad pública que entraña en si la labor de concentración, ha prescindido de toda medida expropiatoria respetando plenamente el derecho de los propietarios, haciendo depender la implantación a su absoluta voluntariedad: podrán reclamarlo todos los agricultores interesados en la mejora siempre que representen, cuando menos, el sesenta por ciento de propietarios afectados, y la misma proporción en cuanto a la superficie. La petición irá dirigida al Ministerio de Agricultura, quién, mediante los técnicos del Servicio de Concentración Parcelaria clasificará las parcelas en siete tipos, intercambiándolas por su situación hasta lograr, con la máxima aproximación posible, que a cada propietario le corresponda un lote unido de igual valor al de las parcelas dispersas que

poseía, procurando que lo perdido por algún lote en extensión sea compensado por la mejor calidad del terreno o viceversa.

Cualquier agricultor que se considere perjudicado puede elevar su protesta ante el Ministerio, no haciéndose nada en firme hasta que no se han conciliado todas las posturas enfrentadas, mediante permutaciones, compensaciones dinerarias o en especie...

Se protege al pequeño labriego procurando que su lote caiga lo más cerca posible del pueblo.

Además de la concentración por vía oficial, puede hacerse por particulares; para ello tiene que concurrir una triple condición: número mínimo de 25 propietarios, unanimidad inicial en la mejora y conveniencia para la economía nacional.

La conservación, al menos en parte, de la concentración, se obtendrá por ser declaradas indivisibles las «unidades-mínimas» de cultivo y las «unidades-tipo» incluso en la partición de herencia: Serán nulos y no producirán efectos los actos o contratos por cuya virtud se produzca la división de dichas fincas.

B. SITJAR BURGUERA

## Buzón de "SANTANYÍ"

M. V. — (Cala Figuera). — Nos aseguran que la cosa tiene arreglo. No habrá patitos porque el charco de la calle de la Iglesia desaparecerá.

C. S. — (Santanyí). — Dos volúmenes faltan para darse por terminada la versión castellana de «Las Baleares» del Archiduque. La edita «Mossén Alcover».

Acuarelista. — (Palma). — El director de «Galerías Gralla» es amigo nuestro. Dígame que es lector de «SANTANYÍ» y tal vez le sirva de recomendación.

R. F. M. (Manacor). — No nos privamos de nada, Rafel. ¿Dónde has encontrado «aquest agre» de sellos de 10 y 15? Nosotros hemos pensado solicitar franquicia

porque seguimos apurados en encontrarlos.

J. R. (Manacor). — Decía Don Antonio Machado: «No hay que confundir la crítica con las malas tripas. ¿Conformes, Sr. Martínez?»

## Concurso Fotográfico

Recordamos a quienes tienen intención de tomar parte en nuestro II Concurso Fotográfico, que el plazo de admisión de los trabajos finaliza el domingo 15 del cte. a las 12 de la noche.

Igualmente debemos hacer público, que el Jurado ha creído conveniente establecer un premio especial para fotografías en color. Por lo tanto pueden mandarnos trabajos en esta especialidad.

Quienes sean poseedores de diapositivas sobre temas de Santanyí, agradeceremos nos las remitan con vistas a una inminente proyección que anunciaremos oportunamente.

## Brincos del cordero



Las letras de cambio, tienen la misma forma que el cinematógrafo.

Sin embargo no son agradables a la vista, ni a plazo fijo.

\*\*

Pasaron las Virgenes. Pasaron.

Las serenatas brillaron por su ausencia. Lo único que queda de la fiesta son los buñuelos...

\*\*

Las matanzas están en pleno apogeo.

Sangre, sudor y botifarrones.

\*\*

Día 21 del corriente vamos a celebrar las Bodas de Oro de «SANTANYÍ», con motivo de la publicación del n.º 50.

Lo hacemos así, porque no tenemos coraje de llegar al 50 aniversario.

¡Saps que hi está d'enfora!...

\*\*

El martes de la pasada semana hubo partido amistoso internacional en Cala Figuera, terminando empataados los conjuntos de Alemania y España.

Olvidaba decir que el partido fue a base de espléndida paella amb coses, pilotes venen i pilotes van, bunyols, oreianes, ponnes, bessons, champany i música. Campo de juego: Residencia Pontás.

\*\*

Bielet ha recibido una carta que treu fumet con motivo de su último artículo referente al Mallorca.

No pueden imaginarse Vds. lo contento que está Bielet.

\*\*

¡Qué ingenuidad tan deliciosa la de la pequeña Maria!

—¿Padri, quan me sortirà a jó una dent d'or?...

\*\*

Entrevi a un extranjero. —¿Qué opina Vd. de nuestra tierra?

—Muchos sombreros, toqueros, «castañetas», ¡olé!, «Tío Pepe» y hacer las cosas siempre mañana...

\*\*

Ya sé que vás diciendo que soy malo...

PEPE EFE

## Información Local

(Viene de la pág. 2)

en Roma, que pasa unos días en su Llombarts natal, rezólas tres misas en la capilla del Cementerio que fueron oídas por numerosos fieles.

\*\*

En Cala d'Or para celebrar el final de la temporada veraniega el servicio de los hoteles obsequió con una fiesta de noche, que tuvo lugar en «Los Arcos», a todos los residentes de la colonia veraniega que se encontraban en aquel lugar. A la simpatiquísima fiesta asistió, atentamente invitado, nuestro Alcalde señor Adrover.

\*\*

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento y en presencia de las autoridades se procedió al reparto de premios a los ganadores de los concursos de la pasada temporada. Recibieron trofeos D. Cosme Escalas, Don Pedro Adrover, D. Julián Burguera y D. Vicente Covas. Por exceso de originales nos es imposible extendernos en detalles como sería nuestro deseo.

## Movimiento demográfico

Datos correspondientes a la última quincena, facilitados por el Registro Civil:

Nacimientos: Bartolomé, hijo de Salvador Rigo Garí y Maria Lliteras Nebot (S. Vila, 18) y Juan, de Juan Vádell Adrover y Maria Adrover Adrover (Isaac Albeniz 15.-C.)

Defunciones: L o r e i n z o Verger Orell, 71 años (Canteras, 3), y Ana Febrer Orell, 76 (O. Verger, 23)

Bodas: Ninguna.!!!

\*\*

Nacimiento. — En Palma, el hogar de nuestros amigos Antonio Covas, de «Los Javaloyas» y Maria Rado, se ha visto alegrado con el nacimiento de un robusto niño al que se le ha impuesto el nombre de Antonio. Enhorabuena.

Suscribase a

«Mallorca Deportiva»

Andrés Piña. — Pl. Mayor, SANTANYÍ

## GENTE QUE PASA

## BUSSEER

—Sebastián Busquest Servera, conocido artísticamente por Busser. Pintor amigo de Santanyi y de la casa. Miembro del Jurado que ha fallado el Concurso de Dibujos Infantiles patrocinado por la Caja de Pensiones.

—¿Por qué firma Busser en sus acuarelas?

—Son las tres primeras letras de mis apellidos unidas.

—Creo haber oído decir que Vd. desciende de Santanyi. ¿Es verdad?

—Mi bisabuelo materno era de aquí. Le llamaban «Mestre Marc de l'obra». Se dedicaba a la escultura y fue quien cinceló la «Sang» que se venera en vuestra parroquia.

—¿Qué impresión le ha producido la exposición?

—Muy buena.

—¿En qué sentido?

—Me ha sorprendido la abundancia y la calidad.

—¿No cree se han otorgado muchos premios?

—Desde luego serán muchos los niños obsequiados, con justicia pero los hay que se han quedado sin premio y son merecedores del mismo, también.

—¿No ha visto ningún defecto?

—Hombre, ya que lo preguntas tendré que contestar. Falta de color. No es que yo tenga alguna representación de pinturas pero es indispensable que los niños se provean de ellas. ¿Acaso no hay pinturas en Santanyi?

—Yo creo que sí. Por lo menos todas las chicas o la mayoría, llevan los labios pintados... Y dígame ¿que recomendación hace a los concursantes además de que colorean sus trabajos?

—Que no tienen que dibujar únicamente cuando se presente la anual exposición. Hay que dibujar durante todo el año, sin copiar ni calcar. Dibujar del natural y más color, más color.

—Vd. que con tanta frecuencia nos visita y lleva hechas acuarelas de los más distintos rincones de Santanyi y en especial de Cala Figuera ¿no le gustaría exponer en ésta?

—Claro que sí. Además hace tiempo lo tengo en proyecto.

—¿Qué falla?

—De momento no tengo nada hecho. Tendré que prepararlo.

No se tiene que dibujar únicamente cuando se presente la anual exposición. Hay que pintar durante todo el año...

PERICO

## COLABORACIÓN

## CONSOLACIÓ

*Siempre he sentido sumo placer de visitar los santuarios, ermitas y capillas solitarias, que la diuturnidad del tiempo hizo más respectables, y que —en número de 50 casi y envueltos en un halo de poesía rural—, me han abierto sus puertas por montes, valles y llanuras en mis excursiones de romero enamorado de la Mallorca ancestral. Urnas de silencio y vasos insignes de piedad. En no pocos de ellos he predicado y en la mayoría he celebrado el sacrificio de la misa.*

*Penetrar en uno de esos templos recoletos donde señorea Aquella que «es salut y bendición» en frase de Ramón Llull, y alargar la vista hacia el altar de su Titular es en mi una misma y simultánea cosa. No se tome, pues, a presunción temeraria si espero que la Virgen me mire con ojos de misericordia a la hora de presentarme ante el supremo Juez como Ramón Llull, tenía alguna esperanza en María Santísima «por un libro que por su amor había hecho en que la encomiaba mucho y la alababa».*

*Gracias a la inspiración de lo alto —y no se tome a vanidad ni ostentación— no son pocas las ocasiones que ha aprovechado mi modesta lira para cantarle, en versificación transparente, a la Madre de Dios. Y sobre todo mis libros y folletos referente a varios de los santuarios que puntean la campiña isleña: del Refugio en Alaró, de la Bonanova, de Castellitx, de Bonanny y el de Consolació en Santanyi, (En 1931, publicose mi folletito «Obsequi piados a Ntra. Sra. de Consolació».) Después del primero, que blanquea sobre la mole enorme y rojiza llamada Castillo de Alaró, mi villa natal, el vuestro, santanyinenses, que tiene color de la «xeixa» que se cultiva en esas tierras, el Santuario de Consolació es el que más ha sentido mi presencia personal.*

*Refiérome a aquellos benditos, pero ya lejanos tiempos, en que, como Económico, regí pacíficamente la parroquia de Alqueria Blanca. Llevar a los niños del catecismo y, escalando, sin compañía ninguna, el montículo, rezar el Oficio divino, se hizo costumbre en mi quehacer parroquial.*

*Con harta frecuencia subía, también, para predicar sermones votivos. La limosna para el predicador era de dos pe-*

*setas, como la de la misa. Al principio recomendaba la misa por su valor infinito, pero hubé de desistir por aferrarse la gente a la costumbre del sermón, que también tiene su valor espiritual y moral; «He promés un sermón; vui un sermón». Y no se apeaban. Realmente era una costumbre típica y tradicional.*

*La promesa salía regularmente de familias de Santanyi y más aún de Alqueria Blanca; pocas veces las hubo de Calonge, Llombarts y Ca's Concos. Un enviado de la familia interesada previamente recorría en carretón o bicicleta los lugares circunvecinos esparciendo la noticia entre parientes y amigos. A la hora convenida el templo se llenaba de fieles. Durante el sermón se esperaba el momento emocionante cuando el predicador decía unas palabras sobre el suceso o accidente que había motivado la promesa; entonces alguien desplegaba el blanco pañuelo para recoger de sus ojos unas lagrimitas de gratitud a la Consoladora de los afligidos.*

*El tema de mi predicación variaba según los casos. Recuerdo que para un domingo de verano hubo encargo de tres «sermons» seguidos: el primero de un hombre que durante meses y meses había tenido hinchada y supurante una rodilla, y hablé del Parálitico en la piscina probática; el segundo de una mujer que se había caído en una cisterna, que no contenía más que un palmo de agua lodosa, y saqué a colación el diálogo de Jesús con la Samaritana, junto al pozo de Jacob; el tercero de un matrimonio de Santanyi: ignoro el motivo que les hiciera levantar los ojos al montículo de María.*

*Quizás el lector perciba en este artículo demasiado olor de sacristía. Soy sacerdote. Pero puedo asegurar que en el fondo de mi corazón llevo el retrato imborrable, superior a esta prosa mía, de ese paisaje de suaves ondulaciones, con un camino serpenteante que conduce a la cima coronada por el alcázar vetusto y solitario de la Madre y Reina de Consolació.*

(Exclusivo para Santanyi)

N. de la R.: Mn. B. Guasp une a su condición de poeta la de historiador. Léanse sus versos en «Rosada». Su bibliografía histórica es nutridísima.

## Mi René...

(Viene de la 1.ª pág.)

tantes veces a Monsieur Caudron. Cuando con Manuel Colomer trajimos en vuelo un «G 3» de París a Barcelona despegando de Issy-les-Moulineaux, Monsieur Caudron nos llamó a su despacho para hacernos acertadas recomendaciones que versaron principalmente en el radio de acción del

«G 3», de las nieblas matutinas y del estado de los terrenos donde tenemos que bajar.

René Caudron ha muerto: Descanse en paz aquel hombre que con tanta voluntad había trabajado para que la navegación aérea llegase un día a ser lo que es ahora. Ha desaparecido este viejo pionero cuyo nombre nada debe recordar a la mayoría de los que actualmente viven dentro de

la aviación; pero para mí este nombre significa mucho. Y para algunos viejos de la aviación también: Estoy seguro de que la aviadora Adriana Bolland, que en el año 1921 cruzó la cordillera de los Andes, desde Mendoza a Santiago de Chile sola en un avión Caudron, al tener noticia de la muerte de René Caudron habrá tenido algunas lágrimas en los ojos.

Porto Petro, octubre, 1959.

## El mundo en telegramas

Ceuta, 18: El ministro del Ejército visita Ceuta y Melilla, «plazas de imprescriptible soberanía española».

Palma, 21: Inundaciones en Sóller, Petra, etc. de relativa importancia.

Tánger, 21: Es derogada la Carta Real de Tánger. Dentro de seis meses perderá la libertad de cambio, importación y exportación. Tánger deja de ser Tánger.

París, 21: Francia rechaza una inmediata conferencia cumbre occidental.

Washington, 21: Por séptima vez se aplaza la sentencia de Chessman que lleva 11 años condenado a muerte e hinchándose de ganar millones con «Celda 2.245» y otros libros escritos en la cárcel.

Estocolmo, 22: Salvatore Quasimodo; poeta siciliano. Premio Nobel «por su poesía lírica en la que se expresa la trágica experiencia de la vida de nuestro tiempo». Autor de «Agua y tierra», «El obóe sumergido», «La tierra incomparable», etc.

París, 23: De Gaulle invita a Krushev y este acepta.

Cabrera, 23: Alijo de café, whisky y tabaco.

San Sebastián, 23: Acto de cordialidad hispano-francesa. Castiella y su colega Couve de Murville se reúnen en la isla de los Faisanes conmemorando el III centenario de la Paz de los Pirineos.

Zaragoza, 26: Discurso optimista del Sr. Ullastrés sobre la marcha de la estabilización.

Moscou, 28: Son publicadas las fotos de la cara lunar oculta.

## SANTANYI

Quincenal de Intereses Locales

\*

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Plaza Mayor, 29 - Tel. 8

\*

Suscripción trimestral

Interior 13 pesetas  
Provincias 15 »